

مرسوم رقم (١٨) لسنة ١٩٩٦
بالتصديق على الاتفاق الثقافي
بين

حكومة دولة قطر وحكومة جمهورية مصر العربية *

نحن حمد بن خليفة آل ثاني أمير دولة قطر ،
بعد الاطلاع على النظام الأساسي المؤقت المعدل ، وبخاصة على
المواد (٢٣) ، (٢٤) ، (٣٤) منه ،
وعلى قرار مجلس الوزراء الصادر في اجتماعه العادي رقم (١٨) لعام
١٩٩٠ ، المنعقد بتاريخ ٢٣ / ٥ / ١٩٩٠ بالموافقة على الاتفاق الثقافي بين
حكومة دولة قطر وحكومة جمهورية مصر العربية ، الموقع في مدينة القاهرة
بتاريخ ٤ / ٦ / ١٩٩٠ ،
وعلى وثيقة التصديق الصادرة في الثامن عشر من شهر ذي الحجة سنة
١٤١٠ هجرية ، الموافق للعاشر من شهر يوليو سنة ١٩٩٠ ميلادية ،
وعلى اقتراح وزير الإعلام والثقافة ،
وعلى مشروع المرسوم المقدم من مجلس الوزراء ،
رسمنا بما هو آت :

مادة (١) - صودق على الاتفاق الثقافي بين حكومة دولة قطر
وحكومة جمهورية مصر العربية ، الموقع في مدينة القاهرة بتاريخ
٤ / ٦ / ١٩٩٠ ، المرفق نصه بهذا المرسوم . ويكون له قوة القانون وفقاً
للمادة (٢٤) من النظام الأساسي المؤقت المعدل .

* الجريدة الرسمية العدد الخامس في ١٠ / ٦ / ١٩٩٦ .

مادة (٢) - على جميع الجهات المختصة ، كل فيما يخصه ، تنفيذ هذا المرسوم . ويعمل به من تاريخ صدوره . وينشر في الجريدة الرسمية .

حمد بن خليفة آل ثاني
أمير دولة قطر

صدر في الديوان الأميري بتاريخ : ٢٤ / ١٢ / ١٤١٦ هـ
الموافق : ١٢ / ٥ / ١٩٩٦ م

اتفاق ثقافي بين حكومة دولة قطر وحكومة جمهورية مصر العربية

إن حكومة دولة قطر ، وحكومة جمهورية مصر العربية ،
رغبة منهما في توطيد أواصر العلاقات الأخوية بينهما ،
وحرصاً منهما على إقامة تعاون أكبر بينهما في المجالات الثقافية ،
وانطلاقاً من ميثاق جامعة الدول العربية ، وقرارات مؤتمرات وزراء
الثقافة العرب ،
ومع مراعاة القوانين والأنظمة المعمول بها في كلا البلدين ،
قررتا عقد هذا الاتفاق :

مادة (١) - يسعى الطرفان إلى تعميق الصلات بين المؤسسات
والهيئات الثقافية في بلديهما ، والعمل على تهيئة المناخ الملائم لتنشيط
التعاون الثقافي بينهما .

مادة (٢) - يتم التعاون الثقافي بين البلدين بالطرق الآتية :
أ (التشاور ، وتبادل الخبرات ، وتنظيم برامج زيارات المختصين فيما بينهما .
ب) تبادل الكتب والمطبوعات والنشرات والبحوث ، والوثائق الثقافية
والتاريخية التي تصدرها الهيئات الرسمية في كل من البلدين ، والتي من
شأنها التعريف بتاريخ وثقافة وتطور البلد الآخر .
ج) تنظيم الرحلات الثقافية والفنية بين البلدين .
د) تنسيق الجهود وتوفير الإمكانيات لتشجيع التأليف والترجمة والنشر
وإحياء التراث الإسلامي . وتعاون دور الكتب ومراكز البحوث والوثائق
في البلدين .

هـ) تيسير وتشجيع إقامة المعارض الثقافية والفنية في البلدين .
و) تبادل زيارات الفرق المسرحية ، والموسيقية ، وفرق إحياء التراث الشعبي ، والفنون الشعبية ، والاشتراك في المهرجانات الدولية والعربية التي تقام في كلا البلدين .
ز) تبادل الخبرات والزيارات في مجال التنقيب عن الآثار ، والتسجيل والترميم بين البلدين .

مادة (٣) - يعمل كل من الطرفين على تشجيع الجهود ، التي تستهدف التعريف بثقافة البلد الآخر ، مع التأكيد على التراث العربي والإسلامي .

مادة (٤) - يعمل الطرفان على إقامة أسابيع ثقافية لكل منهما في بلد الطرف الآخر .

مادة (٥) - يتعاون الطرفان على التنسيق فيما بينهما في الاجتماعات والمؤتمرات الدولية ؛ بشكل يكفل دعم القضايا الثقافية التي يؤيدها الطرفان .

مادة (٦) - تنفيذاً لأحكام هذا الاتفاق ، تشكل لجنة فرعية مشتركة من ممثلي وزارة الثقافة في كلا البلدين ، وذلك في إطار اللجنة العليا المشتركة ، تجتمع بصفة دورية في مدينة الدوحة ومدينة القاهرة بالتناوب ، مرة كل سنة ، ويكون أول اجتماع خلال ثلاثة أشهر ، على الأكثر ، من تاريخ نفاذ هذا الاتفاق .

وتختص هذه اللجنة بتنفيذ أحكام هذا الاتفاق ، واقتراح أوجه تعاون جديدة بين الطرفين في المجالات الثقافية ، وترفع اللجنة توصياتها إلى

المسئولين للنظر في اعتمادها .
ويعين الوزراء المختصون ، في كلا البلدين ، ممثليهما في اللجنة المشار إليها ، خلال شهرين من تاريخ نفاذ هذا الاتفاق .

مادة (٧) - يعمل بهذا الاتفاق من تاريخ الإخطار المتبادل بتمام الإجراءات المقررة في كل من البلدين . ويبقى نافذاً لمدة ثلاث سنوات ، تتجدد تلقائياً ما لم يخطر أحد الطرفين كتابة الطرف الآخر برغبته في إنهائه ، وذلك قبل انتهاء مدته السارية بستة أشهر على الأقل .
وإشهاداً على ما تقدم قام الموقعان أدناه بتوقيع هذا الاتفاق ، بعد تبادل وثائق التفويض الرسمية ، والتأكد من صحتها .
حرر هذا الاتفاق في مدينة القاهرة بتاريخ ١١ ذي القعدة ١٤١٠ هـ الموافق ٤ / ٦ / ١٩٩٠ م من نسختين أصليتين باللغة العربية ، وقعهما الطرفان ، واحتفظ كل منهما بواحدة .

عن حكومة
دولة قطر
حمد بن سحيم آل ثاني
وزير الاعلام والثقافة

عن حكومة
جمهورية مصر العربية
فاروق حسني
وزير الثقافة